Guidebook

SmartRead® Wrist-styled Digital Blood Pressure Monitor with Memory

Model 04-235-001

Please read this guidebook completely before operating this unit.





English • French • Portuguese • Spanish

Limited Lifetime Warranty

MABIS Healthcare (“MABIS”) guarantees that its MABIS Digital Blood Pressure Monitor will be free from manufacturing defects under normal use for as long as the original purchaser owns the product.

This warranty covers only normal use, and does not apply to use in any clinical or commercial applications. This warranty does not cover batteries or other power sources that may be provided with or used with the MABIS Digital Blood Pressure Monitor. This warranty is voided if the MABIS Digital Blood Pressure Monitor product is misused or abused in any manner.

If the MABIS Digital Blood Pressure Monitor fails to operate during the time the original purchaser owns it, return it postage prepaid to: MABIS Healthcare, Attn: Repair Department, 1931 Norman Drive, Waukegan, IL 60085. MABIS will repair or replace the defective unit at the option of MABIS Healthcare. Repair or replacement of the defective unit, at MABIS’ option, is the sole remedy under this warranty.

ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH THE PURCHASER MAY HAVE ARE LIMITED IN DURATION TO THE TIME THAT THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER OWNS THE PRODUCT. Some states do not allow limitations or how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty constitutes MABIS’ only responsibility and obligation to repair and/or replace materials or components, or refund the purchase price. MABIS will not be responsible for any indirect, incidental, special, consequential, or punitive damages or other loss, including, but not limited to, damage to or loss of other property or equipment and personal injuries, whether to purchaser or others. MABIS shall in no event be liable to the purchaser for any amount in excess of the cost of repair and/or replacement of the unit, or the purchase price of the unit. Some states do not allow the exclusive or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



Taking care of your health care needs®

1931 Norman Drive • Waukegan, IL 60085
847-680-6811 • FAX 847-680-9646 • www.mabis.net

Index

Introduction

To achieve the maximum benefit from your blood pressure monitor, we recommend that you first consult with your physician or trained health care professional.

Thank you for purchasing a MABIS Automatic Wrist Digital Blood Pressure Monitor. With proper care and use, your monitor will provide you with many years of reliable readings.

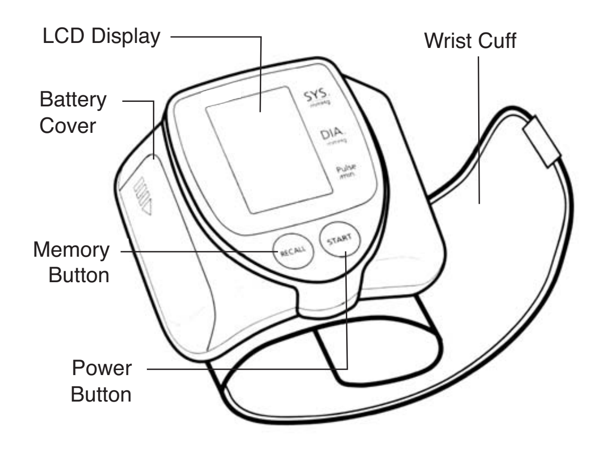
The method of measurement that your Automatic Wrist Monitor uses is called the oscillometric method. The monitor detects your blood's movement through the artery in your wrist and converts the movements into a digital reading. The oscillometric method does not require a stethoscope, making the monitor easy-to-use. The preformed cuff requires little effort to apply and is comfortable to wear.

Clinical research has proven a direct relationship between blood pressure in the wrist and blood pressure in the arm. Because the arteries in the wrist and the arm are connected, changes in wrist blood pressure reflect changes in arm blood pressure. Frequent wrist blood pressure measurements will provide you and your physician with an accurate indication of change in your true blood pressure.

People with severe hypertension, severe arterialsclerosis, or severe diabetes, should consult their physician about monitoring blood pressure at the wrist.

Blood pressure readings determined with this device are equivalent to measurements obtained by a trained observer using the cuff/stethoscope auscultation method, within the limits prescribed by the American National Standard for Electronic or Automated Sphygmomanometers.

Product Identification & Caution



Caution

While taking a measurement, you can stop the inflation or deflation process of the cuff at any time by pressing the POWER button.

General Blood Pressure Information

What is Blood Pressure?

Blood pressure is the pressure that is exerted by blood flowing against the walls of the blood vessels throughout your body.

Your heart, which is the center of the circulatory system, provides the force for the blood to flow or circulate. When your heart contracts or beats, the blood is forced through the blood vessels increasing the pressure. This is the highest pressure in the cycle or what is referred to as SYSTOLIC BLOOD PRESSURE. In between beats, your heart relaxes and your blood pressure decreases. This is referred to as DIASTOLIC BLOOD PRESSURE.

This complete series of events which occurs in a single heartbeat is known as the CARDIAC CYCLE.

Your MABIS Automatic Wrist Monitor will automatically read your blood pressure and display both systolic and diastolic readings on the screen. Your systolic will be positioned as the upper number and the diastolic reading will be the lower number.

(systolic)

120/80

(diastolic)

Blood pressure is measured in millimeters (mm) of Mercury (Hg) and is generally recorded with the systolic pressure (120) listed first and the diastolic pressure (80) listed second. The numbers are typically separated by a slash mark (/) as shown above.

Both pressure readings, the SYSTOLIC and the DIASTOLIC, are necessary for a physician to evaluate the status of a patient's blood pressure.

Please contact your physician for specific information regarding your own blood pressure.

What Influences Blood Pressure?

Many factors such as genetics, age, sex, altitude, physical activity, anxiety, muscular development, certain medications or even the time of day can influence blood pressure. Influences such as sleep or relaxation decreases blood pressure, while anxiety or exercise increases blood pressure.

Why Monitor Your Blood Pressure at Home?

A visit to a physician's office can be a stressful situation for a patient. And, anxiety is a known factor in raising blood pressure. This temporary occurrence of elevated blood pressure at the physician's office is commonly referred to as "white coat syndrome".

Whether or not you experience "white coat syndrome", home blood pressure monitoring provides you with the opportunity to supplement your physician's office measurements. These home readings, when taken over a period of time, can show an accurate indication of change. Furthermore, your records can assist your physician in evaluating your health and in making important decisions in the diagnosis and treatment of your condition. Because of this, it is important to take consistent, daily measurements of your blood pressure.

The variations in your individual readings should only be interpreted by your physician or a trained health care professional.

WHO Blood Pressure Classifications

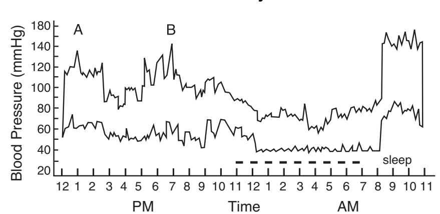
Standards for assessment of high or low blood pressure, regardless of age, have been established by the World Health Organization (WHO) as shown in the following chart.

CATEGORY	SYSTOLIC (mmHg)	DIASTOLIC (mmHg)
Optimal	<120	<80
Normal	<130	<85
High - Normal	130-139	85-89
Mild Hypertension	140-159	90-99
Borderline	140-149	90-94
Moderate Hypertension	160-179	100-109
Severe Hypertension	≥180	≥110
Isolated Systolic Hypertension	≥140	<90
Borderline	140-149	<90

This chart is only a general guideline. Please contact your physician to determine your NORMAL BLOOD PRESSURE.

Variations in Blood Pressure

Blood pressure can be influenced by many factors. This change can occur from moment to moment. Normally, blood pressure is lowest during the sleeping period and rises during the day. The graph below represents the variations in blood pressure shown over a day with measurements taken every 5 minutes.



The dotted line represents the sleep period. The rise in blood pressure at 1 p.m. *(A in the graph)* corresponds to a stressful occurrence and at 7 p.m. (*B in the graph)* a period of exercise.

Important Information Before Use

1. Blood pressure measurements should only be interpreted by a physician or a trained health care professional who is familiar with your medical history. Through regular use of this device and recording of your measurements, you can keep your physician informed of the changes in your blood pressure.
2. Perform your measurement in a quite place. You should be seated in a relaxed position.
3. Avoid smoking, eating, taking medication, alcohol consumption or physical activity 30 minutes prior to taking a reading. If you are exhibiting signs of stress, avoid taking your measurement until the feeling subsides.
4. Rest 15 minutes prior to taking a reading.
5. Remove any constrictive clothing or jewelry that may interfere with the cuff placement.
6. Apply the cuff to the proper position on the left wrist. The unit should be located on the inside of your left wrist with the digital display panel in view.
7. Keep the monitor stable during measurement to achieve an accurate reading. Remain still; do not talk during the measurement.
8. Record your daily blood pressure and pulse readings on a chart.
9. Take your readings at the same time, each day (or as recommended by your physician) to get an accurate indication of change in your true blood pressure.
10. Wait a minimum of 15 minutes between readings to allow for the blood vessels to return to normal. The wait time may vary depending on your individual physiological characteristics.
11. Although such cases are rare, for those with an extremely weak pulse or irregular pulse, errors may result which prevent proper measurement. If abnormal variations are noticed, consult with your physician or trained healthcare physician.
12. This device is intended for adult use.

While taking a measurement, you can stop the inflation or deflation process of the cuff at any time by pressing the POWER button.

Battery Installation/Replacement

1. Slide battery cover off*. Fig.1.*

2. Making sure the battery polarity is correct, install the lower battery.

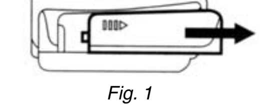


Fig. 1

3. Next, install the upper battery. *Fig. 2.*

4. Replace the battery cover.

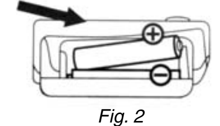


Fig. 2

NOTE: The batteries in your monitor will need to be replaced when the Low Battery indicator appears on the display*.* Replace the batteries with two new AAA alkaline batteries.

We recommend that you remove the batteries if the unit will not be used for an extended period of time.

Applying Your Blood Pressure Cuff

Avoid smoking, eating, taking medication, alcohol consumption or physical activity 30 minutes prior to taking a reading. If you are exhibiting signs of stress, avoid taking your measurement until the feeling subsides.

Rest 15 minutes prior to taking a reading.

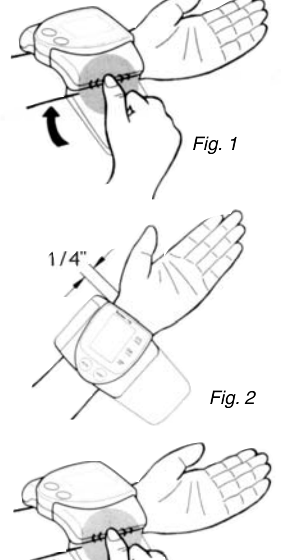


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

1. Remove any constrictive clothing or jewelry that may interfere with the cuff placement.
2. You should be seated with your feet flat on the floor.
3. Hold your left arm in front of you with your palm facing upward.
4. Apply the preformed cuff to your left wrist. The digital display panel should be positioned on the inside area of your wrist facing you, *Fig. 1*.
5. Adjust the cuff as shown in *Fig. 2*, from the edge of the “Head of the Ulna Bone”.
6. Wrap and fasten the cuff securely, yet comfortably around your wrist, *Fig. 3*.

NOTE: The left wrist should be used unless you are unable to or should not use your left arm or wrist. In consultation with your physician, you may modify the following instructions and apply the cuff to your right wrist.

Taking Your Blood Pressure Reading

Proceed only after reading the previous sections of this manual.

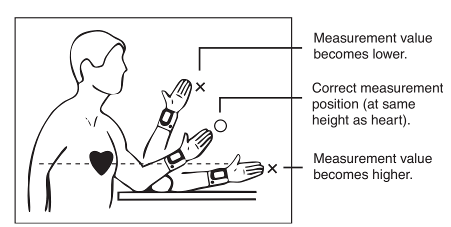


Fig. 1

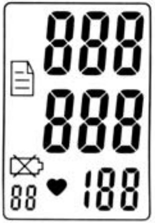


Fig. 2

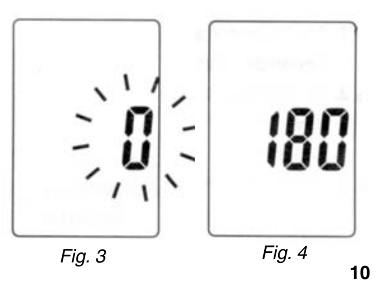


Fig. 3

Fig. 4

1. Rest your elbow on a table with your palm facing upward. **Raise your hand so that the cuff is at the same level as your heart,** *Fig. 1*. Relax your hand.

2. Press the Power button. This will turn the power on and start the measurement process.

3. For a brief moment, the unit will run a self-test. *Fig. 2.*

4. When the display appears as shown, *Fig. 3,* the monitor is ready.

5. The cuff will automatically inflate to 180 mmHg.

6. Once the cuff inflates to approximately 180 mmHg, measurement will begin, *Fig. 4.*

Taking Your Blood Pressure Reading



Fig. 5

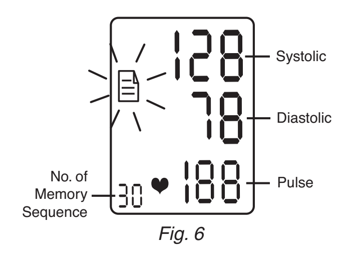


Fig. 6

7. The unit will begin to automatically deflate and make “clicking” sounds. This is referred to as the SmartRead Step Down Deflation system, which synchronizes pressure reduction with your pulse cycle.

8. The numbers appearing on the display will decrease during the Step Down Deflation process.

9. When all air is deflated, the measurement is complete. The unit will display your blood pressure (systolic and diastolic) measurements and pulse rate, *Fig. 5.*

10. Record your readings on a chart.

11. At this point, your measurement will be automatically saved in memory. Up to 30 measurements can be saved. Your unit will automatically shut off after approximately 30 seconds.

This monitor inflates the cuff to approximately 180 mmHg. If the system detects that the cuff needs additional pressure, it will automatically reinflate to approximately 220 mmHg.

If you need to take another measurement, wait a minimum of 15 minutes between readings to allow for the blood vessels to return to normal. The wait time may vary depending on your individual physiological characteristics.

Recalling Measurements in Memory

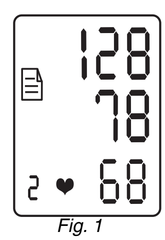


Fig. 1

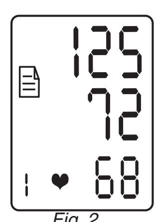


Fig. 2

You can recall up to 30 measurements in memory and record on a Blood Pressure Log or share with your physician or trained health care professional.

1. Press the MEMORY button which displays your last stored measurement, *Fig. 1.*

2. Continue to press the MEMORY button to view the next previously stored measurement, *Fig. 2.*

All stored measurements will be erased by removing and reinstalling one of the batteries.

Description of Display Symbols

SYMBOL	CONDITION	ACTION
♥	Appears when pulse reading is displayed.	Record pulse reading.
	Appears when storing or recalling a measurement in memory.	Memory function in progress.
	Appears when battery voltage is excessively low.	Replace both batteries with new ones.
EE	Appears when an accurate reading cannot be obtained.	Wait a minimum of 15 minutes and remeasure. Loosen cuff to allow blood circulation in the wrist and hand while waiting.
E1	Appears when cuff is over pressurized.	Wait a minimum of 15 minutes and remeasure. Loosen cuff to allow blood circulation in the wrist and hand while waiting.
E2	Appears when there is too much movement during measurement.	Do not talk or move during measurement. Review 'Applying Your Blood Pressure Cuff' section.
E3	Appears when unit has malfunctioned.	Unit needs to be sent in for repair or replacement.

Troubleshooting

If any abnormality occurs during use, please check and correct the following:

Condition	Correction
Display is blank when power is on.	Check and correct the polarity of the installed batteries. Reinstall or replace batteries.
Measurement incomplete or abnormally low or high values displayed.	Review and follow “Applying Your Blood Pressure Cuff” and “Taking Your Blood Pressure Reading” sections. Replace the batteries.
Measurements are different from those typically measured by physician or every measurement reading is different.	Remember, blood pressure readings are influenced by physical and mental conditions and/or even the time of day. Daily measurement recordings should be interpreted by your physician.

Care and Maintenance

1. Only use a soft, dry cloth to clean your blood pressure monitor.
2. Avoid using any types of liquids on the monitor or cuff.
3. Store your monitor in the provided storage case when not in use.
4. Do not store the unit where it will be exposed to direct sunlight, dust or humidity. Avoid extreme temperatures.
5. Never disassemble the monitor or cuff.
6. Dropping or subjecting your blood pressure monitor to strong shocks should be avoided.

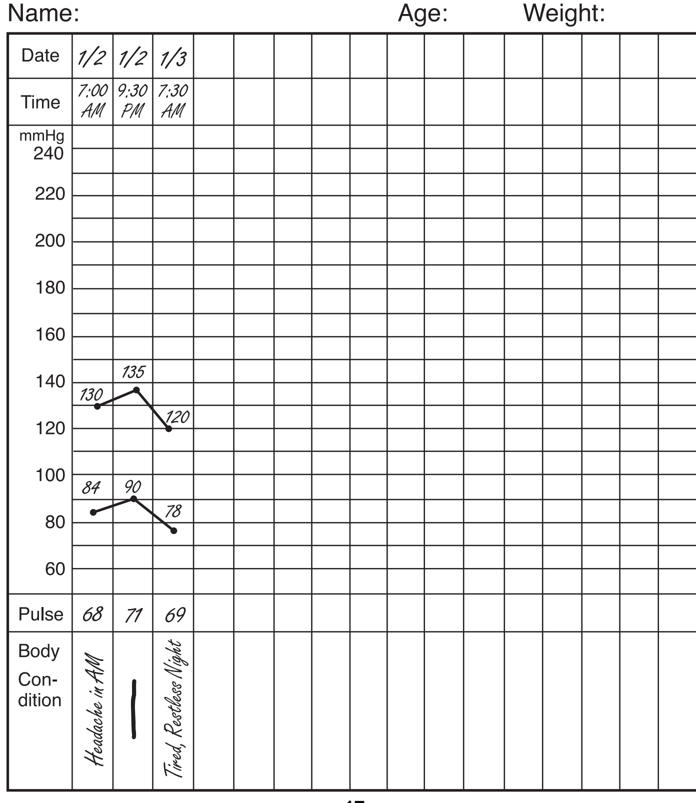
Product Specifications

Name and model number	SmartRead® Wrist-styled Digital Blood Pressure Monitor with Memory, 04-235-001
Display system	Digital display system/LCD
Measuring method	Oscillometric method
Power source	Two AAA alkaline batteries
Measuring range	Pressure: 20-280mmHg Pulse: 40-180 beats/minute
Accuracy	Pressure: ±3mmHg Pulse: within ±5% of reading
Pressurization	Automatic pressurization by pump.
Deflation	Automatic pressure release valve.
Memory	Built-in memory enabling display of up to 30 measurements.
Automatic Power Off	Approximately 30 seconds after last key operation.
Battery life	Approximately 200 measurements.
Operation	
Temperature	50°F – 104°F
Humidity	40-85% RH max.
Storage	
Temperature	23°F – 140°F
Humidity	10-95% RH max.
Weight	4.2 oz. (with batteries)
Dimensions	3-5/16” x 3” x 2-3/8”
Wrist Circumference Range	Suitable for 5-1/4” – 8-5/8”
Accessories	Storage case, Instruction Guidebook, Two AAA alkaline batteries.

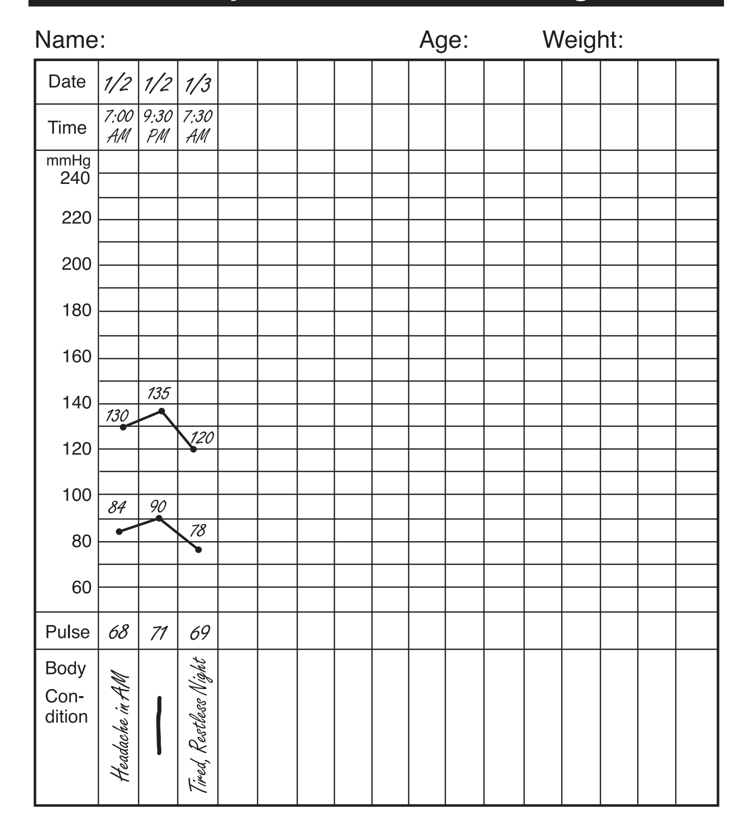
Specifications are subject to change without notice.

#91-032-235 06/05

Sample Blood Pressure Log



Sample Blood Pressure Log



Manual de Instrucciones

Monitor Digital para Presión Arterial de Muñeca con Memoria SmartRead®

Modelo 04-235-001

Lea todo este manual de instrucciones antes de operar este equipo.





Inglés • Francés • Portugués • Español

Garantía Vitalicia Limitada

MABIS Healthcare ("MABIS") garantiza que su Digital para Presión Arterial MABIS estará libre de defectos de fábrica en condiciones normales de uso durante el tiempo en que el comprador original tenga el producto en su poder.

Esta garantía cubre solamente el uso normal y no cubre el uso en aplicaciones clínicas o comerciales. Esta garantía no cubre baterías u otras fuentes de potencia que se suministren o usen con el Digital para Presión Arterial MABIS. Esta garantía carece de validez si el Digital para Presión Arterial MABIS es sometido a malos tratos o abusos de cualquier manera.

Si el Digital para Presión Arterial MABIS dejara de funcionar durante el tiempo en que esté en posesión del comprador original, el mismo deberá enviarlo, con timbre pre-pago a: MABIS Healthcare, Attn: Repair Department (Atención: Departamento Reparaciones), 1931 Norman Drive, Waukegan, IL 60085. MABIS reparará o reemplazará la unidad defectuosa, a criterio de MABIS. La reparación o reemplazo de la unidad defectuosa, a criterio de MABIS, es el único recurso que ofrece esta garantía.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE EL COMPRADOR PUEDA TENER SE LIMITA EN DURACIÓN AL TIEMPO EN QUE EL COMPRADOR ORIGINAL TENGA EL PRODUCTO EN SU PODER. Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, de manera que la limitación citada puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía constituye la única responsabilidad y obligación de MABIS de reparar y/o cambiar materiales o componentes, o reintegrar el precio de compra. MABIS no será responsable por los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos u otras pérdidas, incluyendo sin limitación, daños o pérdidas de otros bienes o equipos y lesiones personales, ya sea al comprador o a otros. MABIS no será de ninguna manera responsable frente al comprador por cualquier monto que supere el costo de reparación y/o cambio de la unidad, o el precio de compra de la misma. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión citadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es probable que además goce de otros derechos, los cuales varían según el estado.



1931 Norman Drive • Waukegan, IL 60085
847-680-6811 • FAX 847-680-9646 • www.mabis.net

Índice

Introducción

Para obtener el máximo beneficio del monitor de presión arterial, se recomienda consultar primero con el médico o profesional capacitado del área de salud.

Gracias por haber adquirido un Monitor de Muñeca Digital y Automático para Presión Arterial MABIS. Con el debido cuidado y uso, obtendrá lecturas confiables durante muchos años.

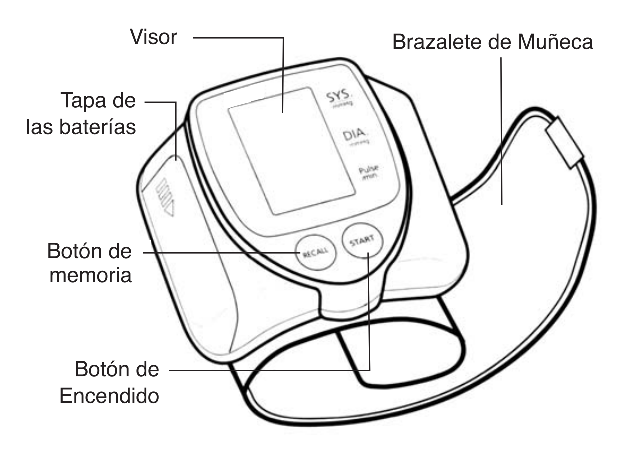
El método de medición que emplea el Monitor Automático de Muñeca se denomina oscilométrico. El monitor detecta el movimiento de la sangre en la arteria de la muñeca y lo convierte en lectura digital. El método oscilométrico no requiere del uso de un estetoscopio; por lo que el monitor resulta fácil de usar. El brazalete preconformado se coloca con muy poco esfuerzo y es cómodo.

Las investigaciones clínicas han demostrado que existe una relación directa entre la presión arterial en la muñeca y la presión arterial en el brazo. Debido a que las arterias de la muñeca y del brazo están conectadas, los cambios en la presión arterial de la muñeca reflejan cambios en la presión arterial del brazo. Las mediciones frecuentes de la presión arterial de la muñeca le servirán a usted y a su médico como indicador exacto del cambio de su presión arterial real.

Las personas que padecen de hipertensión severa, arterioesclerosis severa o diabetes severa, deben consultar con su médico para determinar si pueden monitorear la presión en la muñeca.

Las lecturas de presión arterial determinadas con este dispositivo equivalen a las obtenidas por un observador capacitado que emplee el método de auscultación con brazalete/estetoscopio, dentro de los límites prescritos por la American National Standard for Electronic or Automated Sphygmomanometers (Norma Nacional Estadounidense de Esfigmomanómetros Electrónicos o Automatizados).

Identificación del producto y precaución



Precaución

Mientras toma una medición, puede detener el proceso de inflado o desinflado del brazalete en cualquier momento con sólo pulsar el botón de Encendido.

Información general acerca de la presión arterial

¿Qué es la presión arterial?

La presión arterial es la que ejerce la sangre al fluir por las paredes de los vasos sanguíneos del organismo.

El corazón, centro del sistema circulatorio, ofrece la fuerza para que la sangre fluya o circule. Cuando se contrae o late, la sangre se impulsa a través de los vasos sanguíneos y aumenta la presión. Esta es la presión más alta en el ciclo o la denominada PRESIÓN ARTERIAL SISTÓLICA. Entre cada latido, el corazón se relaja y la presión arterial disminuye; lo cual se conoce con el nombre de PRESIÓN ARTERIAL DIASTÓLICA.

Esta serie completa de eventos que tiene lugar en un solo latido del corazón se denomina CICLO CARDÍACO.

El Monitor Automático de Muñeca Mabis leerá automáticamente la presión arterial de su cuerpo y visualizará las lecturas sistólica y diastólica en la pantalla. La presión sistólica estará indicada por el número superior y la diastólica, por el inferior.

(sistólica)

120/80

(diastólica)

La presión arterial se mide en milímetros (mm) de mercurio (Hg) y, por lo general, al registrarla, se indica primero la presión sistólica (120) y la diastólica (80), después. Típicamente, los números están separados por una barra (/) según se indica más arriba.

Ambas lecturas, la SISTÓLICA y la DIASTÓLICA, son necesarias para que un médico pueda evaluar el estado de la presión arterial de un paciente.

Póngase en contacto con su médico para recibir información específica acerca de su presión arterial.

¿Qué influye en la presión arterial?

Muchos factores influyen en la presión arterial, tales como la genética, la edad, el sexo, la altitud, la actividad física, la ansiedad, el desarrollo muscular, determinada medicación o, incluso, la hora del día. La influencia del sueño o un estado de relajación disminuye la presión arterial; mientras que la ansiedad o el ejercicio, la aumentan.

¿Por qué controlar la presión arterial en el hogar?

La visita al consultorio de un médico puede resultar estresante para un paciente. Y, la ansiedad, es un factor que, se sabe, eleva la presión arterial. Esta situación temporal de presión arterial elevada en el consultorio del médico se conoce comúnmente con el nombre de "síndrome del delantal blanco".

Experimente o no dicho síndrome, el control de la presión arterial en el hogar le brinda la oportunidad de complementar las mediciones realizadas en el consultorio del médico. Cuando dichas lecturas en el hogar se toman durante un período de tiempo, pueden indicar un cambio preciso. Asimismo, sus registros pueden serle de utilidad a su médico en la evaluación de la salud y en la toma de importantes decisiones en cuanto al diagnóstico y tratamiento de su condición. Debido a ello, es importante tomar mediciones diarias y consistentes de la presión arterial.

Las variaciones en las lecturas individuales sólo debe interpretarlas su médico o un profesional capacitado del área de salud.

Clasificación de la presión arterial por la OMS

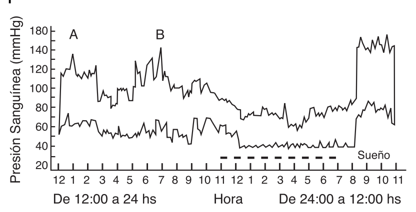
La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha establecido normas para la evaluación de la presión arterial baja o alta, independientemente de la edad, según se indica en el siguiente diagrama:

CATEGORIA	SISTÓLICA (mmHg)	DIASTÓLICA (mmHg)
Optima	<120	<80
Normal	<130	<85
Alto - Normal	130-139	85-89
Hipertensión leve	140-159	90-99
En el límite	140-149	90-94
Hipertensión moderada	160-179	100-109
Hipertensión grave	≥180	≥110
Hipertensión Sistólica Aislada	≥140	<90
En el límite	140-149	<90

Este diagrama se ofrece sólo a modo de pauta general. Póngase en contacto con el médico para determinar su PRESIÓN ARTERIAL NORMAL.

Variaciones en la presión arterial

La presión arterial puede verse influenciada por muchos factores. Este cambio puede tener lugar de un momento a otro. Normalmente, la presión arterial es la mínima mientras dormimos y se eleva en el curso del día. El gráfico que se muestra a continuación representa las variaciones en la presión arterial de un día con mediciones tomadas cada cinco minutos.



La línea punteada representa el período de sueño. El aumento en la presión arterial registrado a las 13:00 (1:00 p.m.) (A en el gráfico) corresponde a una situación estresante; mientras que el valor tomado a las 19:00 (7:00 p.m.) (B en el gráfico), a un período de ejercicio.

Información importante previo al uso

1. Las mediciones de la presión arterial sólo debe interpretarlas un médico o profesional capacitado del área de salud familiarizado con su historia clínica. Con el uso periódico de este dispositivo y el registro de las mediciones, podrá mantener informado al médico de los cambios registrados en su presión arterial.
2. Tome las mediciones en un lugar tranquilo. Debe estar sentado y relajado.
3. Evite fumar, comer, tomar medicamentos, el consumo de alcohol o la actividad física 30 minutos antes de la lectura. Si evidencia signos de estrés, evite tomarse la presión mientras esa sensación no haya desaparecido.
4. Descanse 15 minutos antes de tomar una lectura.
5. Retire toda indumentaria o accesorio apretado que pudiere interferir con la colocación del brazalete.
6. Coloque el brazalete en la posición correcta de la muñeca izquierda. La unidad debe estar localizada en la parte interior de la muñeca izquierda, con el panel visor digital a la vista.
7. Mantenga el monitor estable durante la medición para lograr una lectura precisa. Permanezca quieto; no hable durante la medición.
8. Registre en una planilla las lecturas diarias de presión arterial y pulso.
9. Tome las lecturas todos los días a la misma hora (o según lo recomendado por el médico) a fin de obtener una indicación precisa del cambio en la presión arterial real.
10. Espere, como mínimo, 15 minutos entre lecturas a fin de permitir que los vasos sanguíneos regresen a su condición normal. El tiempo de espera puede variar; lo cual dependerá de las características fisiológicas individuales.
11. Si bien es raro, en el caso de personas con pulso extremadamente débil o irregular pueden producirse errores que impedirán obtener una medición adecuada. En caso de observarse variaciones anormales, consulte con su médico o un profesional capacitado en el área de salud.
12. Este dispositivo ha sido diseñado para uso en adultos.

Al tomar una medición, puede detener el proceso de inflado o desinflado del brazalete en cualquier momento con sólo pulsar el botón de ENCENDIDO.

Colocación/Cambio de Baterías

1. Retire la tapa de las baterías, *Fig. 1.*
2. Coloque la batería de abajo observando que la polaridad esté correcta.
3. Luego coloque la batería de arriba, *Fig. 2.*
4. Coloque la tapa de las baterías.

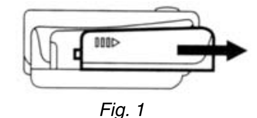


Fig. 1

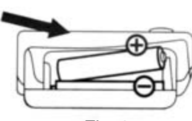


Fig. 2

NOTA: *Deberá cambiar las baterías del monitor cuando aparezca el indicador de Poca Batería en el visor. Reemplace las baterías por dos baterías alcalinas nuevas de tipo AAA.*

Recomendamos quitar las baterías si la unidad permanecerá fuera de funcionamiento durante un prolongado período.

Cómo Colocar el Brazalete de Presión Arterial

Evite fumar, comer, tomar medicamentos, el consumo de alcohol o la actividad física 30 minutos antes de la lectura. Si evidencia signos de estrés, evite tomarse la presión mientras esa sensación no haya desaparecido.

Descanse 15 minutos antes de tomar una lectura.

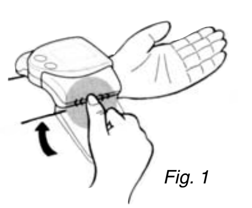


Fig. 1

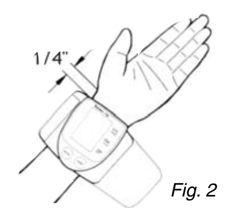


Fig. 2

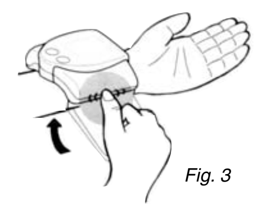


Fig. 3

1. Retire toda indumentaria o accesorio apretado que pudiere interferir con la colocación del brazalete.
2. Debe estar sentado, con los pies apoyados en el suelo.
3. Mantenga el brazo izquierdo en frente suyo con la palma hacia arriba.
4. Coloque el brazalete preconformado en la muñeca izquierda. Se debe colocar el panel del visor digital en la parte interna de la muñeca frente a usted, *Fig. 1.*
5. Ajuste el brazalete como se muestra en las *Fig. 2,* desde la punta de la "Cabeza del Cúbito".
6. Enrolle y sujete el brazalete de manera segura pero cómoda alrededor de la muñeca, *Fig. 3.*

NOTA: Se debe usar la muñeca izquierda a menos que le sea imposible hacerlo o no deba usar el brazo o muñeca izquierdos. Luego de consultar con su médico, puede modificar estas instrucciones y colocar el brazalete en la muñeca derecha.

Siga avanzando sólo después de haber leído las secciones anteriores del presente manual.

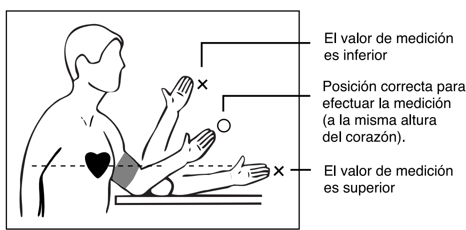


Fig. 1

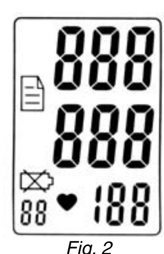


Fig. 2

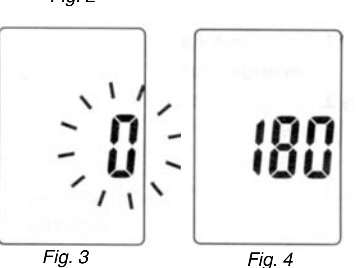


Fig. 3 *Fig. 4*

1. Coloque el codo sobre la mesa, con la palma de la mano hacia arriba. Elévela de manera tal que el brazalete se encuentre al mismo nivel que el corazón, *Fig. 1.* Relaje la mano.
2. Pulse el botón de Encendido para prender la unidad. Comenzará el proceso de medición.
3. Por un breve período, la unidad hará un autoexamen, *Fig. 2.*
4. Cuando el visor aparece como se muestra, *Fig. 3,* el monitor está listo.
5. El brazalete se inflará automáticamente a aproximadamente 180 mmHg.
6. La lectura comenzará cuando el brazalete se infle aproximadamente 180 mmHg, *Fig. 4.*



Fig. 5

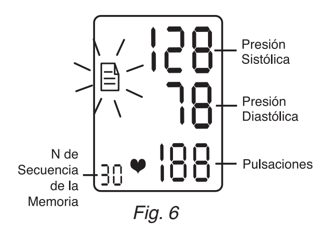


Fig. 6

7. La unidad comenzará a desinflarse automáticamente y a emitir sonidos "clic". Esto se denomina sistema SmartRead de Desinflado Por Paso, que sincroniza la disminución de la presión con el ciclo de su pulso.

8. Los números que aparecen en el visor disminuirán durante el proceso de Desinflado por Paso, *Fig. 5.*

9. Cuando ya se extrajo todo el aire, la medición está completa. La unidad mostrará la medición de la presión arterial (sistólica y diastólica) y las pulsaciones, *Fig. 6.*

10. Registre las lecturas en una planilla.

11. En este punto, la lectura se guardará automáticamente en la memoria. Se pueden guardar hasta 30 lecturas. La unidad se apagará automáticamente después de 30 segundos.

Este monitor infla el brazalete a aproximadamente 180 mmHg. Si el sistema detecta que el brazalete necesita presión adicional, se volverá a inflar automáticamente a aproximadamente 220 mmHg.

Si necesita tomar otra medición, espere, como mínimo, 15 minutos entre lecturas a fin de permitir que los vasos sanguíneos regresen a su condición normal. El tiempo de espera puede variar; lo cual dependerá de las características fisiológicas individuales.

Cómo Llamar Mediciones de Memoria

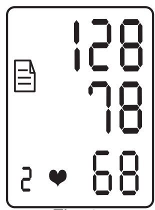


Fig. 1

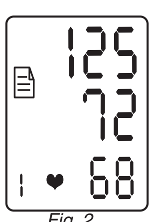


Fig. 2

Es posible mantener hasta 30 mediciones en la memoria y grabarlas en un registro de Presión Sanguínea para informarle a su médico o profesional de asistencia médica.

1) Oprima el botón MEMORY (Memoria), que muestra la última medición grabada, *Fig. 1.*

2) Continúe oprimiendo el botón MEMORY para visualizar la próxima medición grabada anteriormente, *Fig. 2.*

Todas las mediciones grabadas desaparecen al quitar y volver a instalar una de las baterías.

Descripción de los Símbolos del Visor

SÍMBOLO	CONDICIÓN	ACCIÓN
	Aparce cuando se muestra la lectura del pulso.	Grabe la lectura del pulso.
	Aparace cuando se guarda o llama una medición de la memoria.	Función memoria en proceso.
	Aparece cuando el voltaje de la baterías es demaslado bajo.	Coloque baterías nuevas.
EE	Aparece cuando no se puede obtener una lectura exacta.	Espere un mínimo de 15 minutos y vuelva a tomar la medición sanquínea en la muñeca y mano mientras espera.
E1	Aparece cuando brazalete es excedente.	Espere un mínimo de 15 minutos y vuelva a tomar la medición sanquínea en la muñeca y mano mientras espera.
E2	Aparece cuando hay much moviemiento durante la medida.	No hable ni se mueva durante la medida. Revise la seccion ‘Cómo Colocar el Brazalete de Presión Arterial.’
E3	Aparece cuando la unidad tiene malfuncionammiento.	La unidad necesita ser enviada para reparacion o reemplazo.

Análisis de Fallas

Si durante el uso ocurriera alguna anomalía, haga las siguientes verificaciones y correcciones:

Condición	Corrección
El visor está en blanco cuando la unidad está encendida.	Verifique y corrija la polaridad de las baterías. Vuelva a colocar las baterías o cámbielas por nuevas.
La medición es incompleta o se muestran valores anormalmente bajos o altos.	Revise y aplique las secciones "Cómo colocar el brazalete de presión arterial" y "Cómo tomar la lectura de la presión arterial". Cambie las baterías.
Las mediciones son diferentes de las que generalmente toma el médico o cada medición es diferente.	Recuerde que las condiciones físicas y mentales, y hasta la hora del día, pueden influir en las lecturas de la presión arterial. Su médico es quien debe interpretar las mediciones diarias de la presión arterial.

Cuidado y Mantenimiento

1. Utilice solamente un paño suave y seco para limpiar el monitor de presión arterial.
2. Evite el uso de cualquier líquido en el monitor o brazalete.
3. Guarde el monitor en el estuche correspondiente cuando no lo use.
4. No guarde la unidad donde quede expuesta a la luz solar directa, al polvo o a la humedad. Evite las temperaturas extremas.
5. No desarme jamás el monitor ni el brazalete.
6. Evite que el monitor de presión arterial se caiga o sea sometido a fuertes golpes.

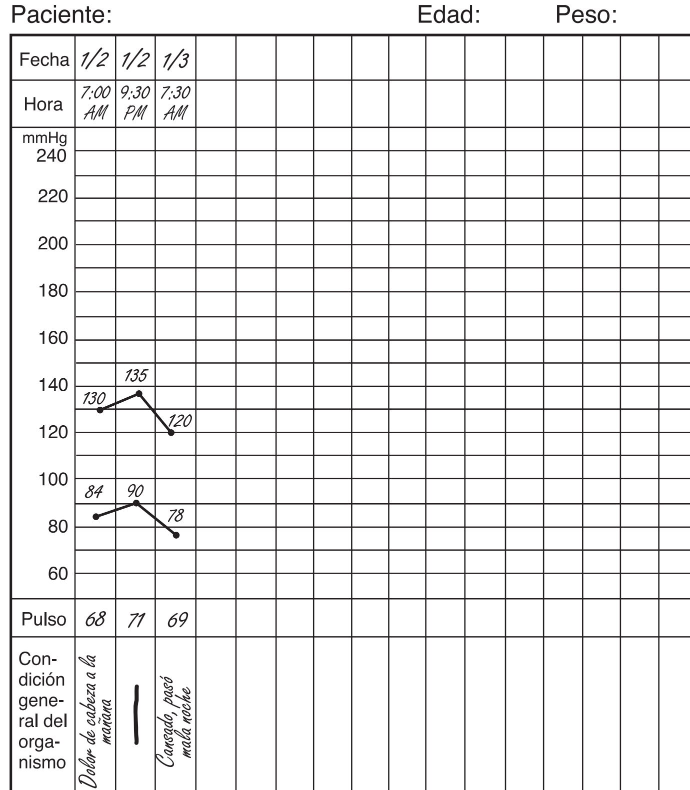
Especificaciones del Producto

Nombre y número de modelo	Monitor Digital para Presión Arterial de Muñeca con Memoria SmartRead®, 04-235-001
Tipo de visor	Sistema de visor digital/LCD
Método de medición	Método oscilométrico
Fuente de energía	Dos baterías alcalinas tipo AAA
Alcance de la medición	Presión: 20-280 mmHg Pulso: 40-180 pulsaciones
Precisión	Presión: ±3 mmHg Pulso: ±5% de la lectura
Presurización	Presurización automática por bomba.
Desinflado	Válvula automática de liberación de la presión.
Memoria	La memoria incorporada permite mostrar hasta 30 mediciones.
Apagado automático	Aproximadamente 30 segundos después de la última operación importante.
Vida útil de las baterías	Aproximadamente 200 mediciones.
Operación	
Temperatura	50°F ~ 104°F
Humedad	40-85% RH máx.
Almacenamiento	
Temperatura	23°F ~ 140°F
Humedad	10-95% RH máx.
Peso	4,2 onzas (con baterías)
Dimensiones	3-5/16" x 3" x 2-3/8"
Circunferencia de la muñeca	Adecuado para 5-1/4" – 8-5/8"
Accesorios	Estuche, manual de instrucciones, dos baterías alcalinas tipo AAA.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

#91-032-235 06/05

Ejemplo de Registro de Presión Arterial



Ejemplo de Registro de Presión Arterial

